EXPRESE

Examen de Expresión Escrita en Español

CENEVAL®

@SomosCeneval

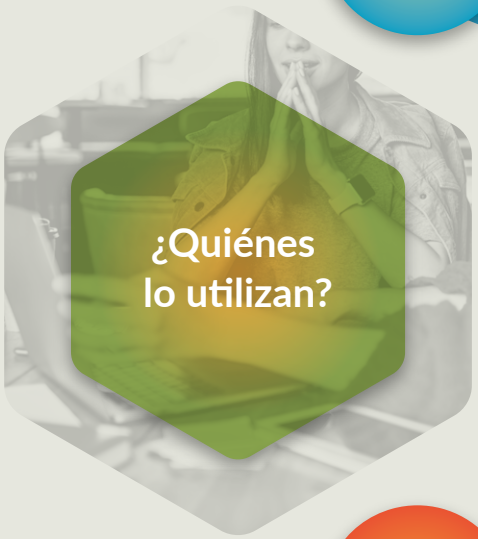
¿Qué es el EXPRESE?

Es un instrumento que permite diagnosticar, mediante la elaboración de un texto argumentativo, el nivel de competencia que tienen los sustentantes para comunicarse de forma escrita en español.

¿A quién está dirigido?

- A todas aquellas **personas que deseen conocer el nivel de dominio** de su competencia comunicativa escrita.

- Puede aplicarse a **personas con diferentes niveles de formación académica** (bachillerato, licenciatura y posgrado).



Instituciones de educación media superior y superior (públicas y privadas)

Organismos y empresas (públicos y privados)

Individuos

Usos del EXPRESE

Los resultados del **EXPRESE**, al ir acompañados de sugerencias para mejorar, permiten:

A instituciones educativas, organismos y empresas

- Realizar acciones que contribuyan a fortalecer las competencias de sus estudiantes o miembros para comunicarse de forma escrita en español.

A los individuos

- Identificar sus áreas de oportunidad para fortalecer su competencia para comunicarse de forma escrita en español.

El EXPRESE y otras evaluaciones

- La estructura del EXPRESE permite utilizarlo como un **instrumento independiente o un complemento** de otras evaluaciones, como el EGEL Plus.

- El EGEL Plus es una prueba de opción múltiple que evalúa conocimientos disciplinares y habilidades de lenguaje y comunicación indispensables en los egresados de licenciatura. El EXPRESE puede ser un complemento de esta prueba, ya que **con la elaboración del ensayo argumentativo se ofrece un diagnóstico profundo de la habilidad** que tienen los sustentantes para comunicarse por escrito.

- Además del EGEL Plus, el EXPRESE puede aplicarse con otros instrumentos como el EXANI-II, EXANI-III y DOMINA-BACH.

¿Qué evalúa el EXPRESE?

Evalúa **tres habilidades: sociolingüística, discursiva y lingüística.** Estas habilidades están vinculadas a la competencia que poseen los individuos para redactar un texto en español, a partir de **seis** criterios:

Criterio	¿En qué consiste?
Adecuación	Uso claro y apropiado del lenguaje, de acuerdo con el tema y propósito de la tarea de escritura.
Organización	Relación lógica entre las ideas principales y secundarias.
Argumentación	Manifestación y defensa de una postura con razones y ejemplos.
Coherencia	Distribución de la información de acuerdo con el tipo de texto solicitado.
Cohesión	Uso adecuado de los conectores para relacionar las partes de la oración, del párrafo y del texto.
Convenciones de la lengua	Aplicación de las normas ortográficas (grafofonéticas, puntuación y acentuación).

Estas habilidades se pueden desarrollar a lo largo de la trayectoria académica o laboral, o de manera autodidacta.

Características generales

¿Qué debe hacer el sustentante?

El sustentante **elabora un texto argumentativo** a partir de un tema.

Los **temas son accesibles** para cualquier persona.

¿Qué tipo de temas se abordan en el examen?

Están basados en escenarios reales que no exigen conocimientos especializados.

¿En cuánto tiempo se responde?

Los sustentantes tienen **una hora y media** para elaborar el texto.

¿Qué extensión debe tener el texto argumentativo?

El texto debe ser de **400 a 420 palabras.**

¿Cómo se califica?

- El EXPRESE lo **califican dos expertos** en lengua española con base en una guía que considera los seis criterios evaluados.

- Los expertos identifican **el desempeño que muestran** los sustentantes en cada criterio y asignan un nivel.

Niveles de desempeño

NOTABLE	BUENO	SUFICIENTE	INSUFICIENTE

Descripción global de los niveles de desempeño

Nivel	Descripción
NOTABLE	Escribe textos con una estructura lógica y completa, con parámetros de introducción, desarrollo y cierre; utiliza correctamente todo tipo de nexos para obtener escritos bien cohesionados. Desarrolla de forma clara ideas y argumentos relacionados con el tema, utilizando un vocabulario amplio y apropiado donde pone de manifiesto el uso correcto de los elementos gramaticales (tiempos verbales, sintaxis y categorías). Emplea los signos de puntuación y ortografía de manera adecuada.
BUENO	Escribe textos bien estructurados en los que de manera general se incorporan ideas y argumentos claros y cohesionados a partir del uso correcto de nexos. Utiliza un vocabulario amplio y apropiado. En la mayo parte de los textos emplea correctamente las reglas de la gramática, puntuación y ortografía.
SUFICIENTE	Escribe textos con una estructura sencilla cuyas ideas principales son claras pero las de apoyo no están suficientemente desarrolladas. Emplea una escasa variedad de nexos. El vocabulario que utiliza es apropiado, aunque limitado. Los errores gramaticales, puntuación y ortografía dificultan parcialmente la claridad de los textos.
INSUFICIENTE	Escribe sin una estructura organizada o completa. Las ideas que expone no están desarrolladas o son confusas. El uso de nexos y vocabulario es limitado. Presenta errores comunes de gramática, puntuación y ortografía que interfieren en la claridad de los textos.

Nota: en caso de que el sustentante deje la pregunta sin contestar, sus textos sean ilegibles, presenten una extensión menor a 400 palabras, escriba sobre un tema o una tarea distinta a las propuestas, no se le otorgará un nivel de desempeño y se consignará en el reporte la etiqueta: ***Sin dictamen.***

Reportes de resultados

El EXPRESE cuenta con tres tipos de reportes:

- Un **reporte individual** para el sustentante
- Dos **reportes globales** para las instituciones

Reporte individual para el sustentante

Cuenta con la siguiente información:

1. **Datos de identificación del sustentante.** Nombre, folio, institución y fecha de aplicación.

2. **Dictamen global.** Considera de forma integrada los seis criterios evaluados para otorgar un resultado general: notable, bueno, suficiente o insuficiente. Asimismo, brinda una descripción general del nivel de desempeño obtenido.

3. **Resultados en cada uno de los criterios del dictamen global.** Se otorga un resultado específico por criterio: notable, bueno, suficiente o insuficiente.

4. **Descripción del desempeño para cada criterio evaluado.** Se brinda información general sobre el desempeño obtenido en cada criterio.

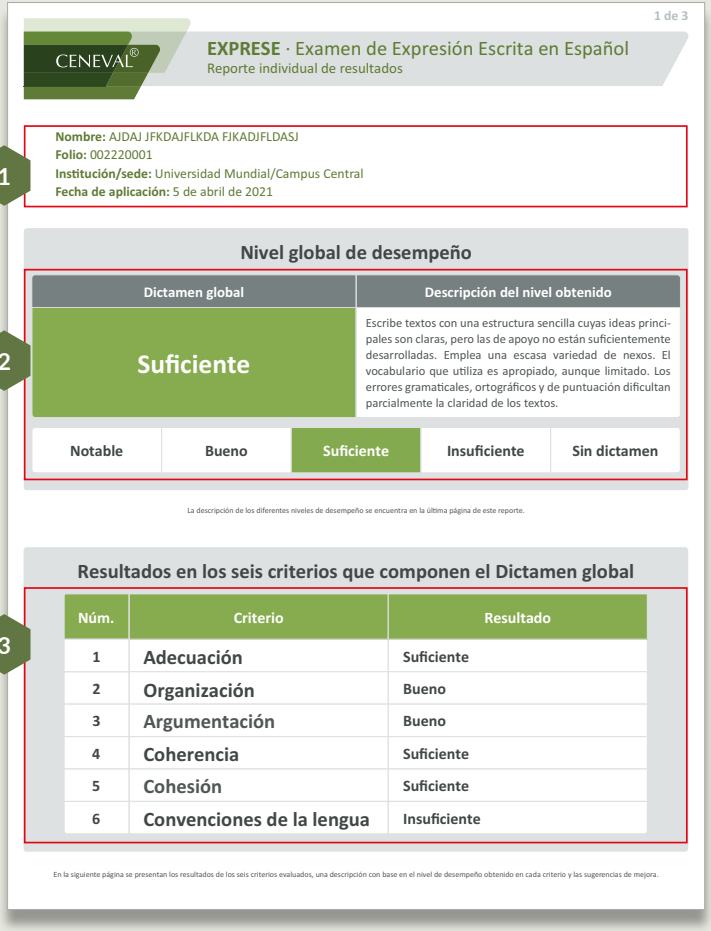
5. **Sugerencias para mejorar.** Se proporciona retroalimentación para mejorar la competencia comunicativa de forma escrita en español, con base en el resultado obtenido.

Ejemplo de reporte individual para el sustentante

Datos de identificación del sustentante **1**

Dictamen global **2**

Resultados en cada uno de los criterios del dictamen global **3**



1 de 3

CENEVAL®

EXPRESE · Examen de Expresión Escrita en Español
Reporte individual de resultados

Nombre: AJDAJ JFKDAJFLKDA FJKADJFLDASJ
Folio: 002220001
Institución/sede: Universidad Mundial/Campus Central
Fecha de aplicación: 5 de abril de 2021

Nivel global de desempeño

Dictamen global	Descripción del nivel obtenido
Suficiente	Escribe textos con una estructura sencilla cuyas ideas principales son claras, pero las de apoyo no están suficientemente desarrolladas. Emplea una escasa variedad de nexos. El vocabulario que utiliza es apropiado, aunque limitado. Los errores gramaticales, ortográficos y de puntuación dificultan parcialmente la claridad de los textos.

Notable	Bueno	Suficiente	Insuficiente	Sin dictamen

La descripción de los diferentes niveles de desempeño se encuentra en la última página de este reporte.

Resultados en los seis criterios que componen el Dictamen global

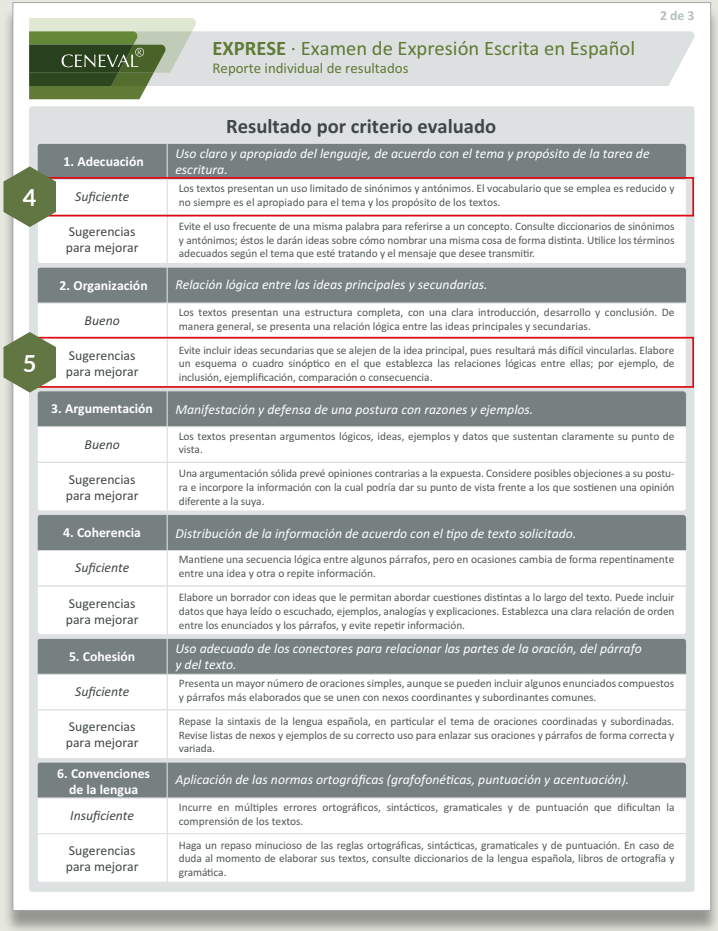
Núm.	Criterio	Resultado
1	Adecuación	Suficiente
2	Organización	Bueno
3	Argumentación	Bueno
4	Coherencia	Suficiente
5	Cohesión	Suficiente
6	Convenciones de la lengua	Insuficiente

En la siguiente página se presentan los resultados de los seis criterios evaluados, una descripción con base en el nivel de desempeño obtenido en cada criterio y las sugerencias de mejora.

Ejemplo de reporte individual para el sustentante

Descripción del desempeño para cada criterio evaluado

Sugerencias para mejorar



CENEVAL®

EXPRESE · Examen de Expresión Escrita en Español

Reporte individual de resultados

Resultado por criterio evaluado

1. Adecuación	*Uso claro y apropiado del lenguaje, de acuerdo con el tema y propósito de la tarea de escritura.*
4 *Suficiente*	Los textos presentan un uso limitado de sinónimos y antónimos. El vocabulario que se emplea es reducido y no siempre es el apropiado para el tema y los propósito de los textos.
Sugerencias para mejorar	Evite el uso frecuente de una misma palabra para referirse a un concepto. Consulte diccionarios de sinónimos y antónimos; éstos le darán ideas sobre cómo nombrar una misma cosa de forma distinta. Utilice los términos adecuados según el tema que esté tratando y el mensaje que desee transmitir.
2. Organización	*Relación lógica entre las ideas principales y secundarias.*
Bueno	Los textos presentan una estructura completa, con una clara introducción, desarrollo y conclusión. De manera general, se presenta una relación lógica entre las ideas principales y secundarias.
5 Sugerencias para mejorar	Evite incluir ideas secundarias que se alejen de la idea principal, pues resultará más difícil vincularlas. Elabore un esquema o cuadro sinóptico en el que establezca las relaciones lógicas entre ellas; por ejemplo, de inclusión, ejemplificación, comparación o consecuencia.
3. Argumentación	*Manifestación y defensa de una postura con razones y ejemplos.*
Bueno	Los textos presentan argumentos lógicos, ideas, ejemplos y datos que sustentan claramente su punto de vista.
Sugerencias para mejorar	Una argumentación sólida prevé opiniones contrarias a la expuesta. Considere posibles objeciones a su postura e incorpore la información con la cual podría dar su punto de vista frente a los que sostienen una opinión diferente a la suya.
4. Coherencia	*Distribución de la información de acuerdo con el tipo de texto solicitado.*
Suficiente	Mantiene una secuencia lógica entre algunos párrafos, pero en ocasiones cambia de forma repentinamente entre una idea y otra o repite información.
Sugerencias para mejorar	Elabore un borrador con ideas que le permitan abordar cuestiones distintas a lo largo del texto. Puede incluir datos que haya leído o escuchado, ejemplos, analogías y explicaciones. Establezca una clara relación de orden entre los enunciados y los párrafos, y evite repetir información.
5. Cohesión	*Uso adecuado de los conectores para relacionar las partes de la oración, del párrafo y del texto.*
Suficiente	Presenta un mayor número de oraciones simples, aunque se pueden incluir algunos enunciados compuestos y párrafos más elaborados que se unen con nexos coordinantes y subordinantes comunes.
Sugerencias para mejorar	Repase la sintaxis de la lengua española, en particular el tema de oraciones coordinadas y subordinadas. Revise listas de nexos y ejemplos de su correcto uso para enlazar sus oraciones y párrafos de forma correcta y variada.
6. Convenciones de la lengua	*Aplicación de las normas ortográficas (grafofonéticas, puntuación y acentuación).*
Insuficiente	Incurre en múltiples errores ortográficos, sintácticos, gramaticales y de puntuación que dificultan la comprensión de los textos.
Sugerencias para mejorar	Haga un repaso minucioso de las reglas ortográficas, sintácticas, gramaticales y de puntuación. En caso de duda al momento de elaborar sus textos, consulte diccionarios de la lengua española, libros de ortografía y gramática.

Reportes institucionales

Se entregan **dos tipos de reportes** para las **instituciones** o los **organismos**; uno por **orden descendente**, de mayor a menor conforme al desempeño global de los sustentantes, y otro por **orden alfabético**.

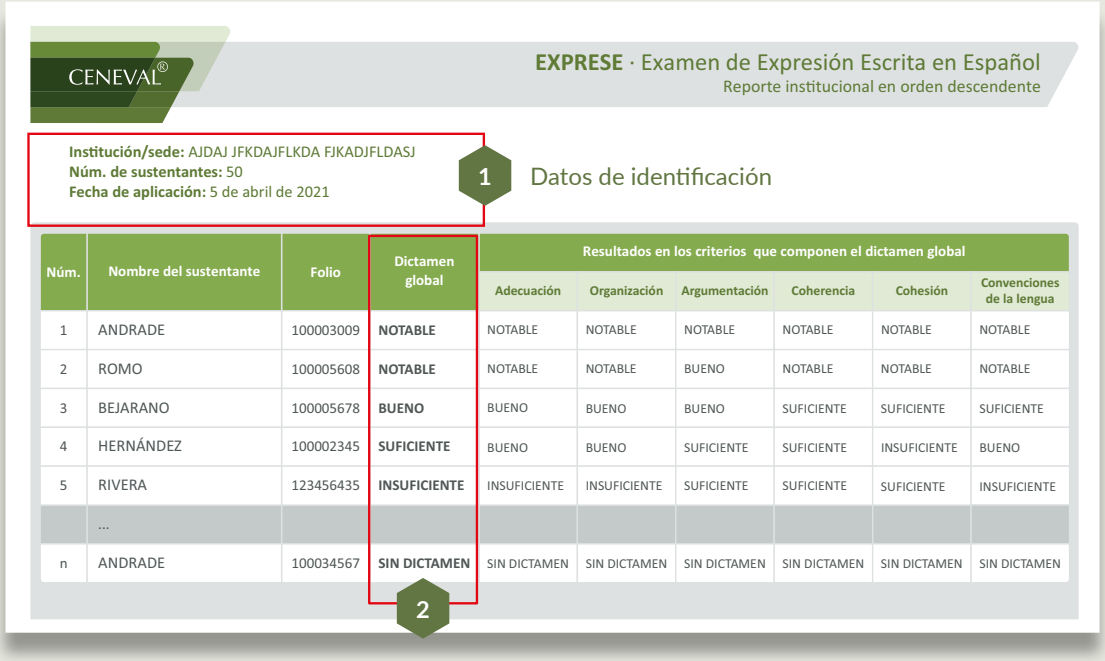
Estos reportes incluyen la siguiente información:

1. **Datos de identificación.** Nombre de la institución, número de sustentantes y fecha de aplicación.

2. **Resultados obtenidos por los sustentantes.** Muestra la lista de sustentantes y sus resultados organizados de forma descendente o alfabética, además del dictamen global y por criterio.

Ejemplo de reporte para la institución

En orden descendente



CENEVAL®

EXPRESE · Examen de Expresión Escrita en Español
Reporte institucional en orden descendente

Institución/sede: AJDAJ JFKDAJFLKDA FJKADJFLDASJ
Núm. de sustentantes: 50
Fecha de aplicación: 5 de abril de 2021

1 Datos de identificación

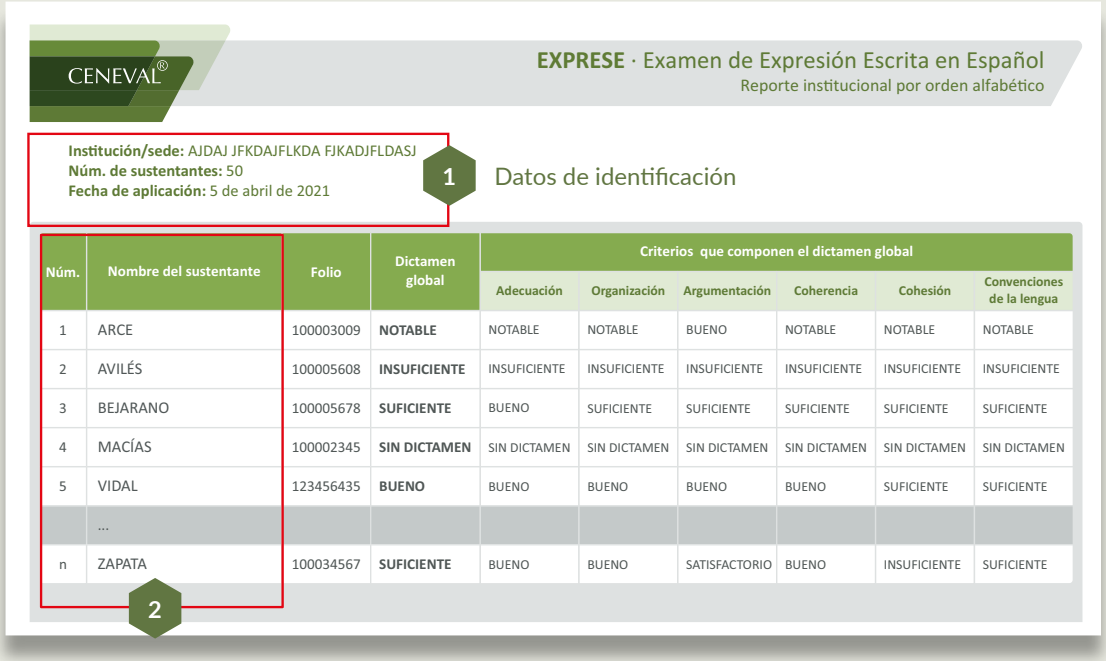
Núm.	Nombre del sustentante	Folio	Dictamen global	Resultados en los criterios que componen el dictamen global					
				Adecuación	Organización	Argumentación	Coherencia	Cohesión	Convenciones de la lengua
1	ANDRADE	100003009	**NOTABLE**	NOTABLE	NOTABLE	NOTABLE	NOTABLE	NOTABLE	NOTABLE
2	ROMO	100005608	**NOTABLE**	NOTABLE	NOTABLE	BUENO	NOTABLE	NOTABLE	NOTABLE
3	BEJARANO	100005678	**BUENO**	BUENO	BUENO	BUENO	SUFICIENTE	SUFICIENTE	SUFICIENTE
4	HERNÁNDEZ	100002345	**SUFICIENTE**	BUENO	BUENO	SUFICIENTE	SUFICIENTE	INSUFICIENTE	BUENO
5	RIVERA	123456435	**INSUFICIENTE**	INSUFICIENTE	INSUFICIENTE	SUFICIENTE	SUFICIENTE	SUFICIENTE	INSUFICIENTE
	...								
n	ANDRADE	100034567	**SIN DICTAMEN**	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN

2

Sustentantes ordenados por dictamen global

Ejemplo de reporte para la institución

En orden alfabético



CENEVAL®

EXPRESE · Examen de Expresión Escrita en Español

Reporte institucional por orden alfabético

Institución/sede: AJDAJ JFKDAJFLKDA FJKADJFLDASJ
Núm. de sustentantes: 50
Fecha de aplicación: 5 de abril de 2021

1 Datos de identificación

Núm.	Nombre del sustentante	Folio	Dictamen global	Criterios que componen el dictamen global					
				Adecuación	Organización	Argumentación	Coherencia	Cohesión	Convenciones de la lengua
1	ARCE	100003009	**NOTABLE**	NOTABLE	NOTABLE	BUENO	NOTABLE	NOTABLE	NOTABLE
2	AVILÉS	100005608	**INSUFICIENTE**	INSUFICIENTE	INSUFICIENTE	INSUFICIENTE	INSUFICIENTE	INSUFICIENTE	INSUFICIENTE
3	BEJARANO	100005678	**SUFICIENTE**	BUENO	SUFICIENTE	SUFICIENTE	SUFICIENTE	SUFICIENTE	SUFICIENTE
4	MACÍAS	100002345	**SIN DICTAMEN**	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN	SIN DICTAMEN
5	VIDAL	123456435	**BUENO**	BUENO	BUENO	BUENO	BUENO	SUFICIENTE	SUFICIENTE
	...								
n	ZAPATA	100034567	**SUFICIENTE**	BUENO	BUENO	SATISFACTORIO	BUENO	INSUFICIENTE	SUFICIENTE

2

Sustentantes ordenados de forma alfabética

Modalidad de aplicación del EXPRESE

El examen se aplicará bajo la modalidad conocida como: *Examen desde casa*.

Examen® desde casa

En esta modalidad, el sustentante responde la prueba desde su computadora, en una plataforma segura que cuenta con un sistema de autenticación. Este sistema bloquea temporalmente las funcionalidades estándar del equipo de cómputo, para que únicamente se responda el examen.

MÁS Y MEJOR INFORMACIÓN

Al ser un instrumento de respuesta construida en el que se redacta un texto de forma similar a como se escribiría en una situación real, se puede obtener información más precisa.

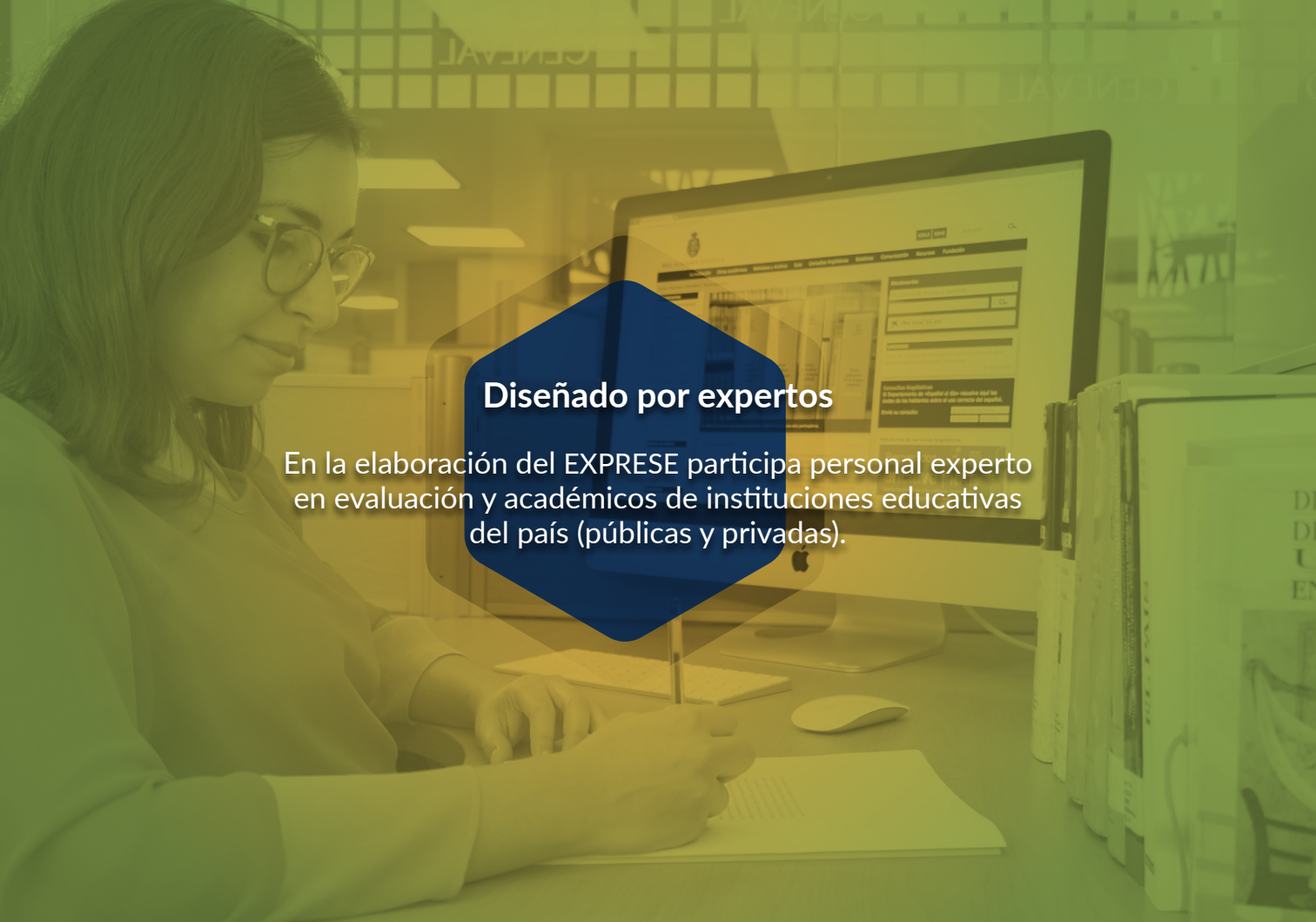
Otras ventajas del EXPRESE

NUEVOS REPORTES DE RESULTADOS

Los reportes presentan información detallada que permite interpretar de mejor forma la competencia escrita e identificar con claridad aquellos aspectos que se deben mejorar.

EXAMEN DESDE CASA

Se ofrece desde esta nueva modalidad que es mucho más práctica para el sustentante.



Diseñado por expertos

En la elaboración del EXPRESE participa personal experto en evaluación y académicos de instituciones educativas del país (públicas y privadas).

Información para contribuir a la mejora de la educación

El Centro Nacional de Evaluación para la Educación Superior (Ceneval) es una asociación civil cuya misión es **contribuir a mejorar la educación media superior y superior en México**, mediante el diseño y la aplicación de instrumentos de evaluación confiables, válidos y pertinentes.

El **EXPRESE** es un instrumento diseñado para contribuir con esta misión, ya que ofrece información que permite mejorar la competencia de los individuos para comunicarse de forma escrita en español, indispensable en la vida cotidiana, académica y laboral.

Las instituciones educativas y sus estudiantes, así como los organismos públicos o privados y sus colaboradores se pueden beneficiar de la riqueza de esta información.

Contacto

Para solicitar informes sobre
las características técnicas del examen,
escriba a la Subdirección
de Exámenes Transversales
al correo electrónico:
informes.exprese@ceneval.edu.mx

Para solicitar un servicio
de aplicación, comuníquese
con la Dirección de Operación
al correo electrónico:
informes.do@ceneval.edu.mx